

RÅDETS DIREKTIV 93/93/EØF

af 29. oktober 1993

om masse og dimensioner for to- og trehjulede motordrevne køretøjer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til Rådets direktiv 92/61/EØF af 30. juni 1992 om standardtypegodkendelse af to- og trehjulede motordrevne køretøjer ⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽²⁾,

i samarbejde med Europa-Parlamentet ⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det indre marked indebærer et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital; de nødvendige foranstaltninger for dets funktion skal vedtages;

to- og trehjulede motordrevne køretøjer skal i alle medlemsstaterne opfylde visse tekniske krav med hensyn til masse og dimensioner; disse tekniske krav, som er fastsat ved ufravigelige forskrifter, er forskellige fra den ene medlemsstat til den anden og udgør derved en hindring for samhandelen inden for Fællesskabet;

hindringerne for det indre markeds funktion kan fjernes, hvis alle medlemsstater indfører samme forskrifter i stedet for de nuværende nationale bestemmelser;

harmoniserede forskrifter for masse og dimensioner for to- og trehjulede motorkøretøjer er en forudsætning for, at procedurerne i direktiv 92/61/EØF for standardtypegodkendelse kan anvendes på alle typer to- og trehjulede motorkøretøjer;

i betragtning af omfanget og virkningerne af den forelåede foranstaltning i sektoren er direktivforslagets bestemmelser en absolut forudsætning for virkeliggørelse

af de fastsatte mål, som er EF-typegodkendelse af køretøjer, og disse mål kan ikke i tilstrækkelig grad nås af medlemsstaterne hver for sig;

bestemmelserne i dette direktiv må ikke bevirke, at medlemsstater, der ikke tillader, at tohjulede motordrevne køretøjer trækker en påhængsvogn, forpligtes til at ændre deres lovgivning —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv og bilaget dertil gælder for masse og dimensioner for alle typer køretøjer som fastlagt i artikel 1 i direktiv 92/61/EØF.

Artikel 2

Fremgangsmåden for meddelelse af typegodkendelse af to- eller trehjulet motordrevet køretøj for så vidt angår masse og dimensioner samt betingelserne for fri bevægelighed for nævnte køretøjer er de samme som de i henholdsvis kapitel II og III i direktiv 92/61/EØF fastsatte.

Artikel 3

Ændringer, som er nødvendige for at tilpasse forskrifterne i bilagene til den tekniske udvikling, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i direktiv 70/156/EØF ⁽⁵⁾.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv inden den 1. maj 1995. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

⁽¹⁾ EFT nr. L 225 af 10. 8. 1992, s. 72.

⁽²⁾ EFT nr. C 293 af 9. 11. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. C 337 af 21. 12. 1992, s. 104, og afgørelse af 27. oktober 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. C 73 af 15. 3. 1992, s. 22.

⁽⁵⁾ Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil (EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1); direktivet er senest ændret ved direktiv 92/53/EØF (EFT nr. L 225 af 10. 8. 1992, s. 1).

2. Fra datoen i stk. 1 kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører masse og dimensioner, forbyde den første ibrugtagning af køretøjer, der opfylder kravene i dette direktiv.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Medlemsstaterne anvender bestemmelserne i stk. 1 fra den 1. november 1995.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 1993.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

På Rådets vegne

R. URBAIN

Formand

BILAG

DEFINITIONER — ALMINDELIGE OG SÆRLIGE FORSKRIFTER

1. Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

1.1. *længde:*

afstanden mellem to lodrette planer, som står vinkelret på køretøjets længdeplan, og som rører køretøjet henholdsvis foran og bagpå. Alle køretøjets dele, især alle faste anordninger, der rager ud fra køretøjet fortil og bagtil (kofangere, skærme o.lign.) skal befinde sig mellem disse to planer

1.2. *bredde:*

afstanden mellem to planer, som er parallelle med køretøjets længdeplan, og som rører køretøjet på hver sin side af dette plan. Alle køretøjets dele, især alle faste anordninger, der rager ud fra køretøjet til siden, bortset fra førerspejle, skal befinde sig mellem disse to planer

1.3. *højde:*

afstanden mellem køretøjets understøtningsflade og et plan parallelt hermed, som rører køretøjets øverste del. Alle køretøjets faste dele, bortset fra førerspejle, skal befinde sig mellem disse to planer

1.4. *længdeplan:*

et lodret plan, der er parallelt med køretøjets kørselsretning ved kørsel i ligeud

1.5. *masse ubelastet:*

køretøjets masse, når dette er klar til normal brug og forsynet med følgende udstyr:

- ekstraudstyr, som udelukkende kræves til normal brug
- fuldstændigt elektrisk udstyr, herunder de af fabrikanten leverede lygter og lyssignaler
- de ved lov krævede instrumenter og anordninger, som medregnes i køretøjets masse ubelastet
- supplerende væsker, som er nødvendige til at sikre alle køretøjets deles drift.

Bemærkning: brændstof og olieblandet brændstof medregnes ikke i denne størrelse, mens f.eks. akkumulatorens syre, væsken i hydrauliske kredsløb, kølervæske og motorolie skal medregnes

1.6. *masse i køreklar stand:*

masse ubelastet, hvortil lægges massen af følgende bestanddele:

- brændstof: brændstoftanken fyldt til mindst 90 % af det af fabrikanten opgivne tankindhold
- ekstraudstyr, som normalt leveres af fabrikanten, ud over hvad der er nødvendigt for normal drift (værktøjs sæt, bagagebærer, vindskærm, beskyttelseskærm osv.)

Bemærkning: for køretøj, der drives med en blanding af brændstof og olie, gælder, at:

- a) når brændstoffet og olien er blandet på forhånd, skal udtrykket »brændstof« anses at omfatte en sådan blanding af brændstof og olie
- b) når brændstoffet og olien tilføres hver for sig, skal udtrykket »brændstof« kun anses at omfatte benzin. I dette tilfælde er olien allerede omfattet af massen ubelastet

1.7. *førerens masse:*

fastsættes til 75 kg

1.8. *teknisk tilladt totalmasse:*

den af fabrikanten beregnede masse for bestemte driftsvilkår, idet der her tages hensyn til sådanne forhold som materialernes styrke, dækkenes belastningsevne osv.

1.9. *maksimal nyttelast opgivet af fabrikanten:*

den last, der fremkommer ved fra den masse, der er defineret i punkt 1.8, at fratække den masse, der er defineret i punkt 1.6, og førerens masse (som defineret i punkt 1.7).

2. ALMINDELIGE FORSKRIFTER

Ved kontrol skal følgende forskrifter iagttages:

2.1. dimensionerne måles med køretøjet i køreklar stand og dækkene oppumpet til det af fabrikanten foreskrevne tryk

2.2. køretøjet står lodret og hjulene i en stilling, der svarer til kørsel ligeud

2.3. alle køretøjets hjul hviler på understøtningsfladen, bortset fra et eventuelt reservehjul.

3. SÆRLIGE FORSKRIFTER

3.1. Største dimensioner

3.1.1. To- og trehjulede motordrevne køretøjers største dimensioner er følgende:

3.1.1.1. — længde: 4,00 m

3.1.1.2. — bredde: 1,00 m for tohjulede motorcykler
2,00 m for de øvrige køretøjer

3.1.1.3. — højde 2,50 m.

3.2. Største masse

3.2.1. Tohjulede motordrevne køretøjers største tilladte masse er den teknisk tilladte totalmasse som opgivet af fabrikanten.

3.2.2. For tre- og firehjulede motordrevne køretøjer er den tilladte masse belastet følgende:

3.2.2.1. *for trehjulede motordrevne køretøjer:*

270 kg for knallerter

1 000 kg for trehjulede motorcykler (batterier til fremdrivning af eldrevne køretøjer ikke medregnet)

3.2.2.2. *for firehjulede motordrevne køretøjer:*

350 kg for lette quadricykler

400 kg for andre quadricykler end lette, til personbefordring

550 kg for andre quadricykler end lette, til godstransport (batterier til fremdrivning af eldrevne køretøjer ikke medregnet).

3.2.3. Tre- eller firehjulede motordrevne køretøjers største tilladte nyttelast som fastlagt af fabrikanten må ikke overstige:

3.2.3.1. *for trehjulede knallerter:*

300 kg

3.2.3.2. *for lette quadricykler:*

200 kg

3.2.3.3. *for trehjulede motorcykler:*

3.2.3.3.1. til godstransport:

1 500 kg

- 3.2.3.3.2. til personbefordring:
300 kg
- 3.2.3.4. *for andre quadricykler end lette:*
- 3.2.3.4.1. til godstransport:
1 000 kg
- 3.2.3.4.2. til personbefordring:
200 kg.
- 3.2.4. To-, tre eller firehjulede motordrevne køretøjer kan godkendes til at trække en af fabrikanten opgivet masse svarende til højst 50 % af køretøjets masse ubelastet.

*Tillæg 1***Oplysningsskema vedrørende masse og dimensioner for en type to- eller trehjulet motordrevet køretøj**

(Vedlægges ansøgningen om typegodkendelse, hvis denne ikke indgives samtidig med ansøgningen om standardtypegodkendelse af køretøjet)

Løbenummer (tildelt af ansøgeren):

Ansøgningen om typegodkendelse af en type to- eller trehjulet motordrevet køretøj for så vidt angår masse og dimensioner skal ledsages af de oplysninger, der er nævnt i bilag II til direktiv 92/61/EØF:

— afsnit A, punkt:

- 0.1
- 0.2
- 0.4 til 0.6
- 1.2
- 2.1 til 2.5

— afsnit C, punkt:

- 1.2.1.

Tillæg 2

Myndighed

Typegodkendelsesattest for masse og dimensioner af to- eller trehjulet motordrevet køretøj

EKSEMPEL

- Rapport nr. fra teknisk tjeneste dato
- Typegodkendelse nr.: Udvidelse nr.:
1. Køretøjets mærke:
 2. Køretøjets type:
 3. Fabrikantens navn og adresse:
 4. Navn og adresse på den befuldmægtigede (evt.):
 5. Køretøj fremstillet til prøvning den:
 6. Typegodkendelse meddelt/nægtet (1)
 7. Sted:
 8. Dato:
 9. Underskrift:

(1) Det ikke gældende overstreges.